

L3-38

nǐ chī de guàn chī bú guàn zhōng guó cài

你吃得惯吃不惯中国菜

中華料理は食べ慣れますか





学習目標を確認しましょう。

miáo shù wèi dào

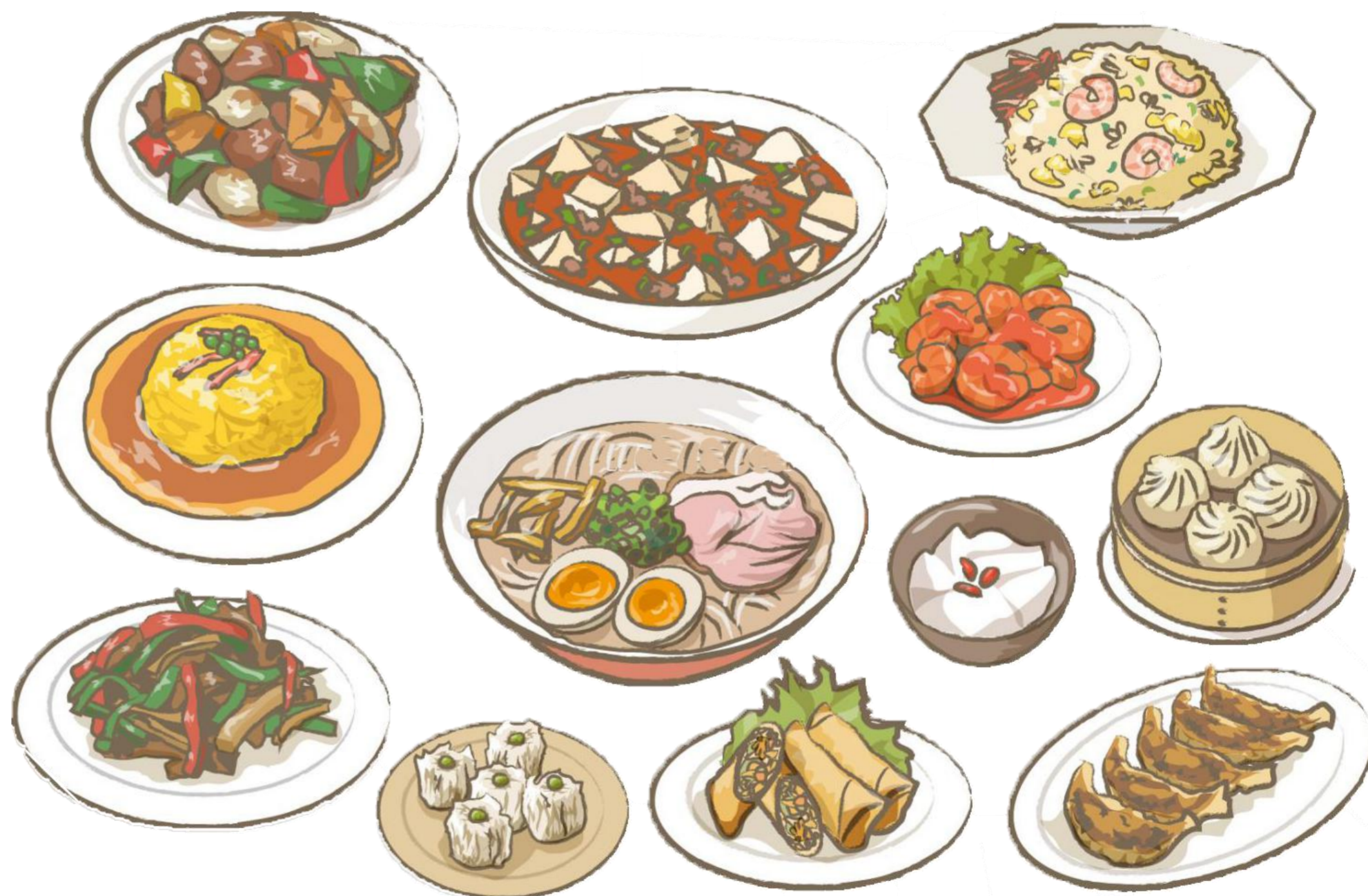
描述味道

味を説明する

nǐ chī de guàn chī bú guàn zhōng guó cài

你吃得惯吃不惯中国菜?

中華料理は食べ慣れますか





duì wǒ lái shuō

对我来说

私にとって

duì wǒ lái shuō

对我来说

duì wǒ lái shuō

对我来说

duì měi guó rén lái shuō

对美国人来说

zhè lǐ de cài bú dàn

这里的菜不淡。

zhè ge cài tài là le

这个菜太辣了



hàn yǔ bú tài nán

汉语不太难



shèng dàn jié hěn zhòng yào

圣诞节很重要

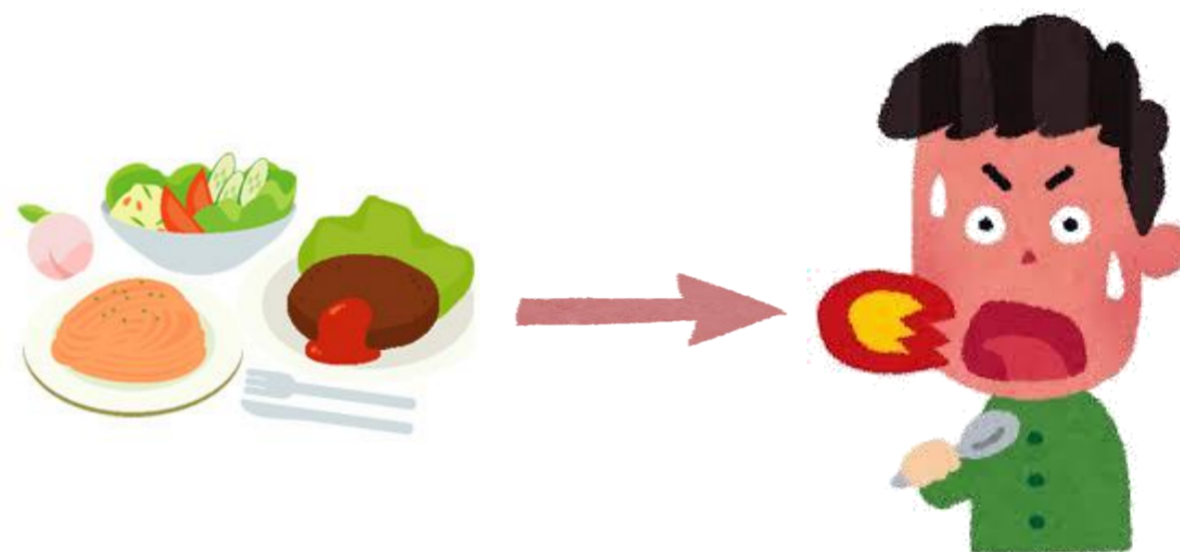
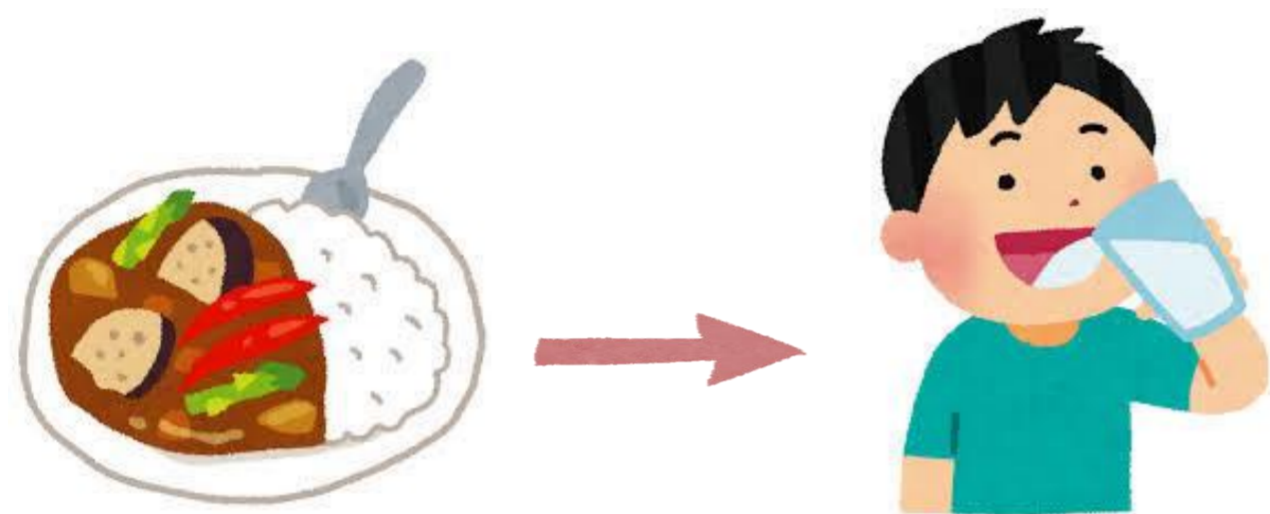


練習しましょう。

タスク1 絵を見て話しましょう。

例：对我来说，这里的菜不淡。

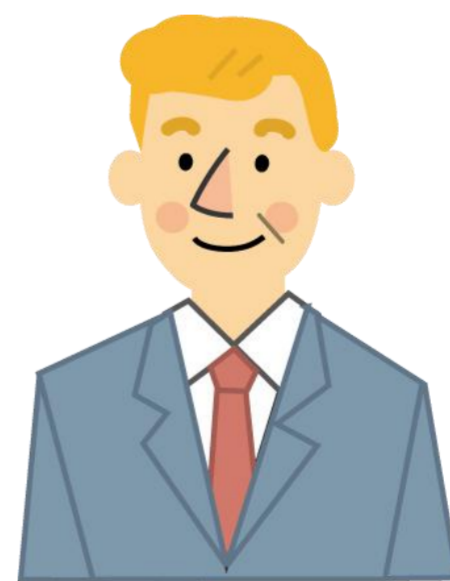
①



②



③





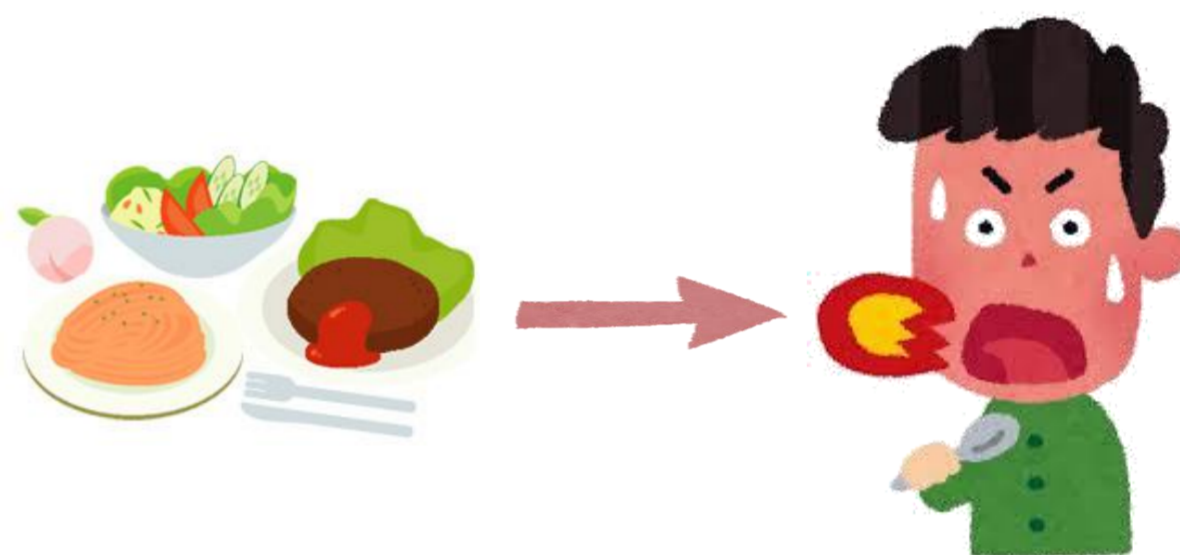
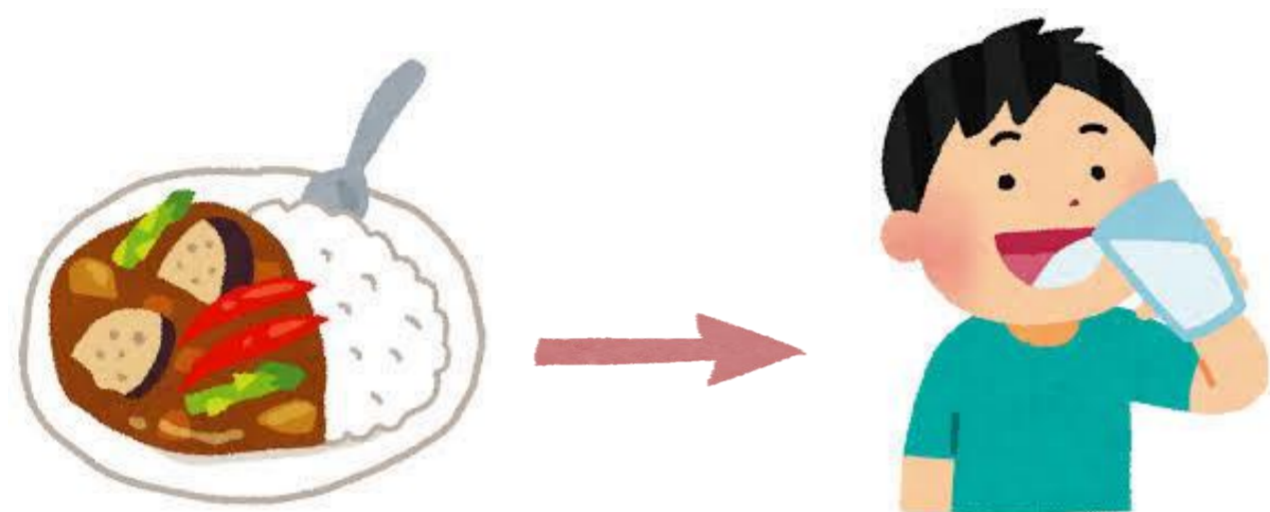
練習しましょう。

讲师用答案页

タスク1 絵を見て話しましょう。

例：对我来说，这里的菜不淡。

①



对我来说，这个菜太辣了。

②



对我来说，汉语不太难。

③



对美国人来说，圣诞节很重要。



【动词+得惯/不惯】

…慣れる / 慣れない

nǐ
你

chī de guàn

吃得惯

食べ慣れる

zhù de guàn

住得惯

tīng de guàn

听得惯

yòng de guàn

用得惯



chī bú guàn

吃不惯?

食べ慣れない

zhù bú guàn

住不惯

tīng bú guàn

听不惯

yòng bú guàn

用不惯



練習しましょう。

タスク2 絵を見て話しましょう。

例：你吃得惯吃不惯？

①



or



or



②



or



③



or





練習しましょう。

讲师用答案页

タスク2 絵を見て話しましょう。

例：你吃得惯吃不惯？

①



or



or



你住得惯住不惯？

②



or



你听得惯听不惯？

③



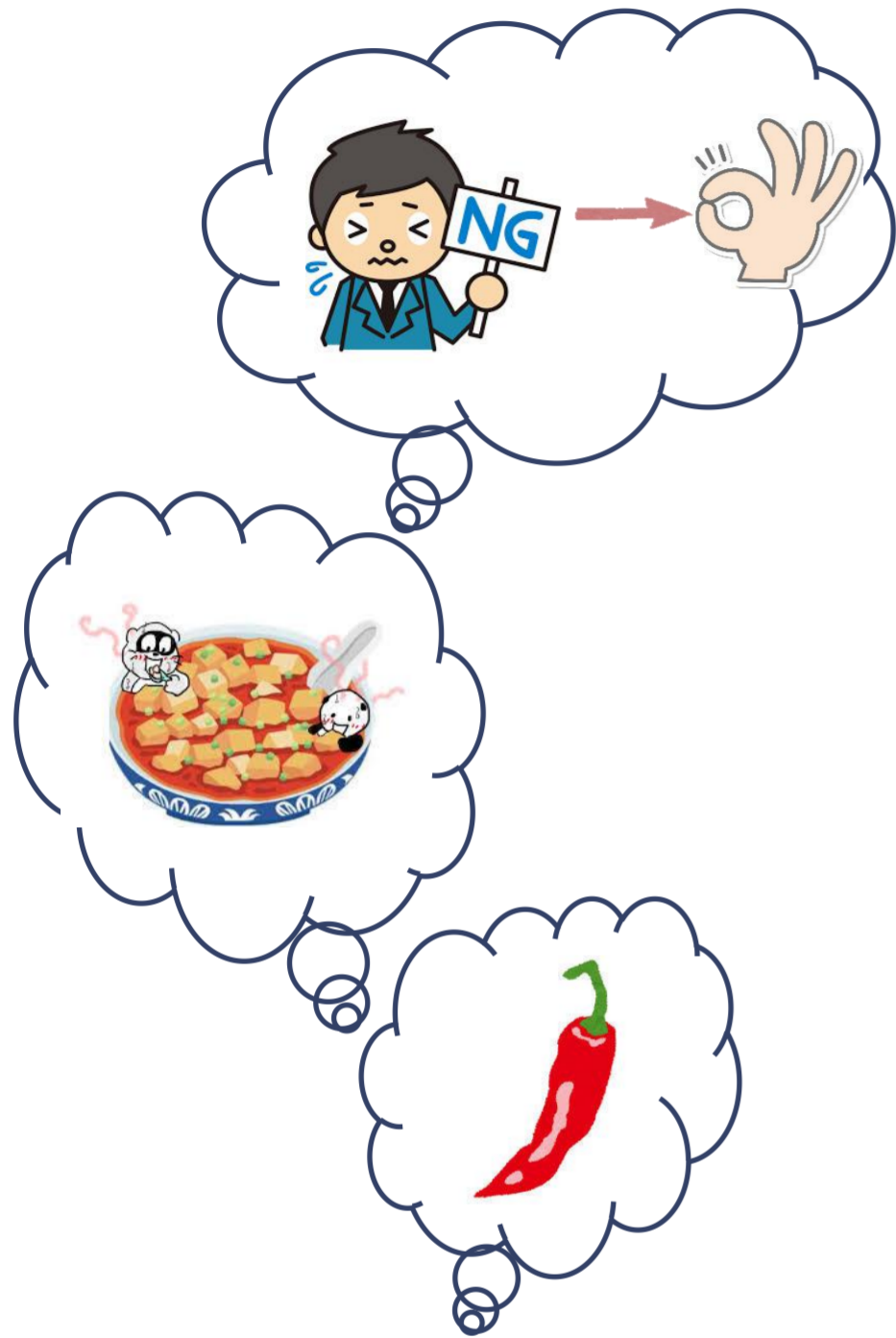
or



你用得惯用不惯？



wǔ fàn shí jiān dà jiā zài liáo tiān
(午饭时间, 大家在聊天)
中華料理店で、皆さんが料理の味を話しています



nǐ men jué de zhè jiā fàn diàn cài de wèi dao zěn me yàng
松本: 你们觉得这家饭店菜的味道怎么样?

wǒ jué de yǒu diǎnr dàn yào shì là yì diǎnr jiù gèng hǎo chī le
小王: 我觉得有点儿淡, 要是辣一点儿就更好吃了。

nǐ jìng rán jué de zhè ge dàn duì wǒ lái shuō zhè lǐ de cài bú dàn
松本: 你竟然觉得这个淡? 对我来说, 这里的菜不淡。

tā shì sì chuān rén ma zuì xǐ huān chī là le
小兰: 他是四川人嘛! 最喜欢吃辣了。

sōng běn xiān shēng nǐ xiàn zài chī de guàn chī bú guàn zhōng guó cài
小王: 松本先生, 你现在吃得惯吃不惯中国菜?

gāng lái zhōng guó de shí hou chī bú guàn xiàn zài dōu chī de guàn le
松本: 刚来中国的时候, 吃不惯, 现在都吃得惯了。

【竟然】の意味: なんと意外にも。

【淡】の意味: 味が薄い。

【嘛】の意味: 文末において、「当然...だ」という確認する気分を表す。



➤ 请讲师按照以下内容，就课文内容提问。

1) 小王觉得这家饭店的饭菜怎么样？

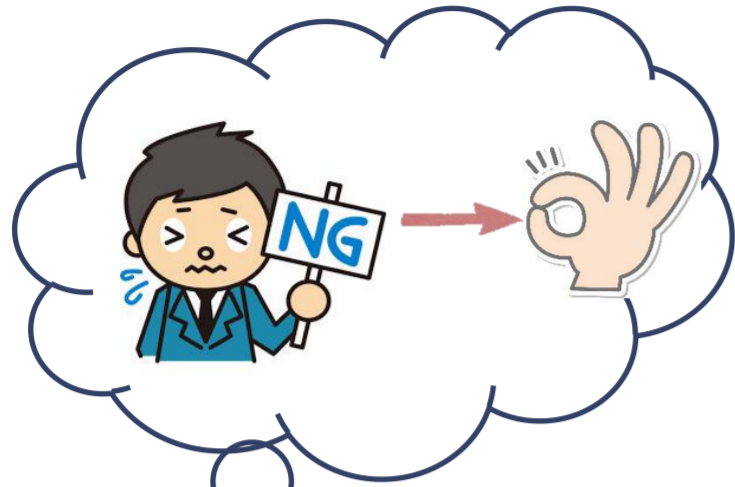
答：对小王来说，有点儿淡，要是辣一点儿就更好吃了。

2) 松本觉得这家饭店的饭菜怎么样？

答：对松本来说，这家饭店的饭菜不淡。

3) 松本现在吃得惯吃不惯中国菜？

答：刚来中国的时候吃不惯，现在吃得惯了。



nǐ men zhè jiā fàn diàn
松本：你们_____这家饭店_____？



wǒ jué de yǒu diǎnr dàn yào shì là yì diǎnr jiù gèng hǎo chī le
小王：我觉得有点儿淡，要是辣一点儿就更好吃了。



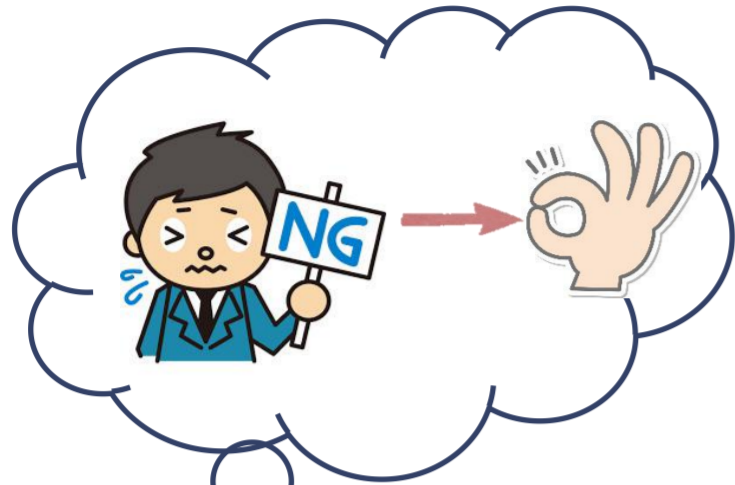
nǐ jué de zhè ge dàn duì wǒ lái shuō
松本：你_____觉得这个淡？对我来说，_____。

tā shì sì chuān rén ma zuì xǐ huān chī là le
小兰：他是四川人嘛！最喜欢吃辣了。

sōng běn xiān shēng nǐ xiàn zài zhōng guó cài
小王：松本先生，你现在_____中国菜？

gāng lái zhōng guó de shí hou chī bú guàn xiàn zài dōu chī de guàn le
松本：刚来中国的时候，吃不惯，现在都吃得惯了。





nǐ men jué de zhè jiā fàn diàn cài de wèi dào zěn me yàng
松本：你们觉得这家饭店菜的味道怎么样？



wǒ jué de yǒu diǎnr dàn yào shì _____ jiù gèng hǎo chī le
小王：我觉得有点儿淡，要是_____就更好吃了。



nǐ jìng rán jué de zhè ge dàn duì wǒ lái shuō zhè lǐ de cài bú dàn
松本：你竟然觉得这个淡？对我来说，这里的菜不淡。

tā shì sì chuān rén ma _____ chī là le
小兰：他是四川人嘛！_____吃辣了。



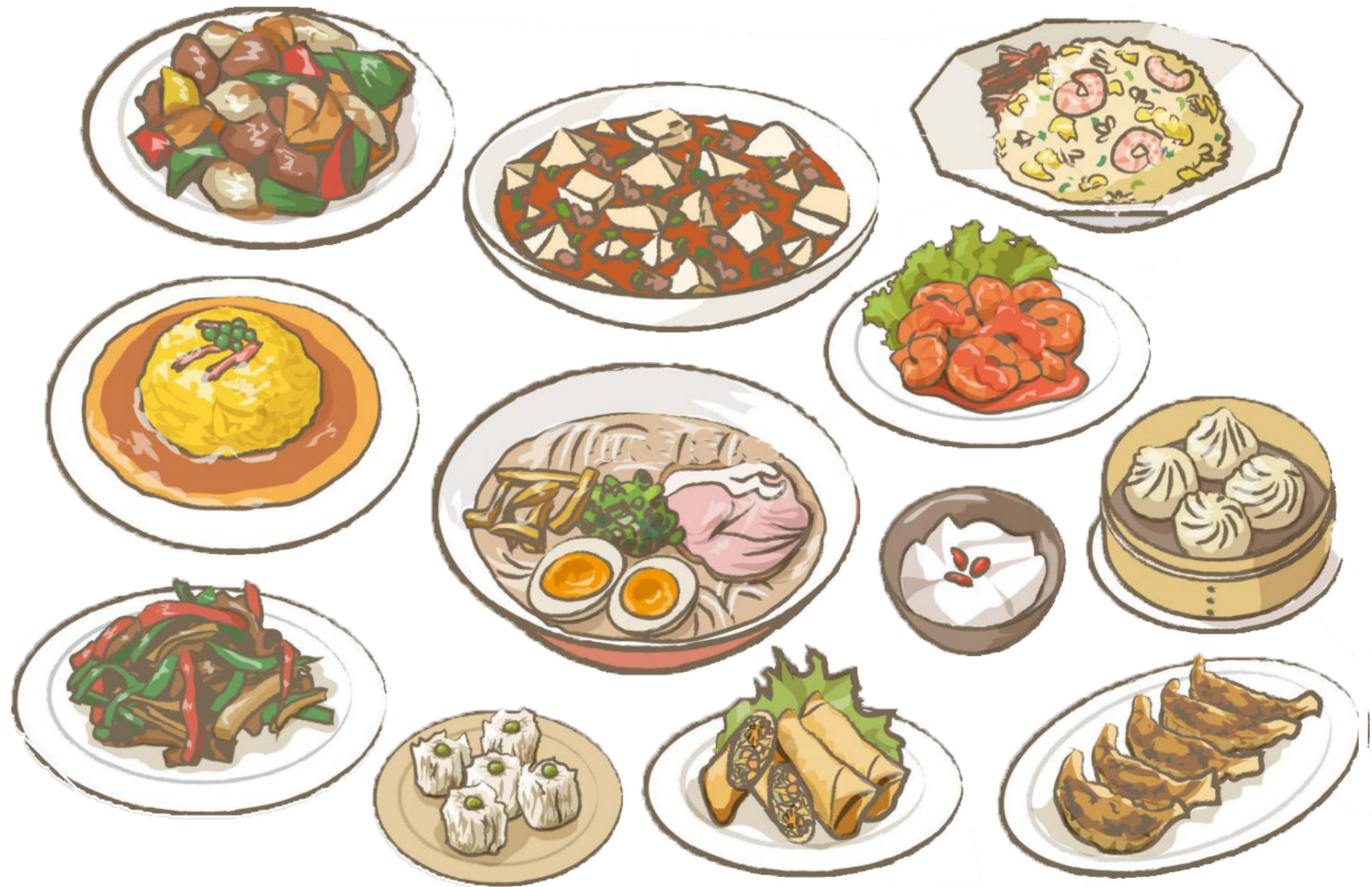
sōng běn xiān shēng nǐ xiàn zài chī de guàn chī bú guàn zhōng guó cài
小王：松本先生，你现在吃得惯吃不惯中国菜？

gāng lái zhōng guó de shí hou _____ xiàn zài dōu _____
松本：刚来中国的时候，_____, 现在都_____。



絵を見ながら、会話をしましょう。

miáo shù wèi dào
描述味道
味を説明する





次回で発表しましょう。

宿題



yòng de guàn bú guàn
用“ V.得惯、V.不惯”

shuō shuo nǐ gāng lái zhōng guó shí zěn me yàng
说说你刚来中国时怎么样？

「V.得惯」と「V.不惯」を使って中国に
来たばかりの頃、どうでしたか。

下次再见吧！

